# Общеобразовательная автономная некоммерческая организация «Лицей «Сириус»

Приложение к ООП ООО ПРИНЯТО: Решением педагогического совета ОАНО «Лицей «Сириус» протокол № 1 от 28.08.2020

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ОСНОВНОЕ ОБЩЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИЯ (МОДУЛЬ «ТЕХНОЛОГИЯ ПЕРЕВОДА»)

#### 1. Планируемые результаты

ЛИЧНОСТНЫМИ результатами являются:

представление о мире как многоязычном сообществе;

знакомство с миром зарубежных сверстников;

развитие умений взаимодействовать с окружающими, выбирать адекватные языковые и речевые средства для успешного решения элементарной коммуникативной задачи;

осознание возможностей самореализации средствами иностранного языка;

стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом;

стремление к лучшему осознанию культуры своего народа и готовность содействовать ознакомлению с ней представителей других стран;

готовность отстаивать национальные и гуманистические ценности. МЕТАПРЕДМЕТНЫМИ результатами являются:

расширение общего лингвистического кругозора школьника;

развитие исследовательских учебных действий, включая навыки работы с информацией;

осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке;

развитие умения планировать свое речевое и неречевое поведение;

осуществление регулятивных действий самонаблюдения,

самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке.

ПРЕДМЕТНЫМИ результатами являются:

овладение представлениями о фонетических, лексических, грамматических нормах иностранного языка, совершенствование и систематизация коммуникативных умений для достижения более высокого уровня владения коммуникативной и межкультурной компетенциями.

1.РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ В СЛЕДУЮЩИХ ВИДАХ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

Говорении:

вести диалог – общение, диалог - расспрос, диалог - побуждение к действию;

уметь рассказывать о себе, семье, друге, описывать картинку, выражать свое отношение

к прочитанному, услышанному, строить различные монологические высказывания.

#### АУДИРОВАНИИ:

понимать на слух речь учителя и одноклассников, доступных текстов в аудиозаписи; ЧТЕНИИ:

читать небольшие тексты, построенные на изученном языковом материале; использовать различные приемы смысловой переработки текста и творчески перерабатывать содержание прочитанного.

#### ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ:

владеть техникой письма;

#### СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ:

знание названий стран изучаемого языка, литературных персонажей, стихов и песен; знание о национально-культурных особенностях других стран;

знакомство с образцами художественной, публицистической и научно-популярной литературы;

представление об особенностях образа жизни, быта, культуры стран изучаемого языка;

понимание роли владения иностранным языком в современном мире.

#### В ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ СФЕРЕ:

умение сравнивать языковые явления родного и иностранного языков на уровне отдельных звуков, букв, слов, простых предложений;

умение действовать по образцу при выполнении упражнений;

прогнозировать содержание текста по заголовку, иллюстрациям;

умение пользоваться справочным материалом.

### В ЦЕННОСТНО-ОРИЕНТАЦИОННОЙ СФЕРЕ:

представление об иностранном языке как средстве выражения мыслей, чувств, эмоций;

приобщение к культурным ценностям через произведения детской литературы, через встречи с носителями языка.

#### В ЭСТЕТИЧЕСКОЙ СФЕРЕ:

развитие чувства прекрасного в процессе обсуждения современных тенденций в живописи, музыке, литературе;

владение средствами выражения чувств и эмоций на иностранном языке. В ТРУДОВОЙ СФЕРЕ:

умение следовать намеченному плану в своем учебном труде;

умение рационально планировать свой учебный труд.

#### В ФИЗИЧЕСКОЙ СФЕРЕ:

#### 2. Содержание учебного предмета

ПРЕДМЕТНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РЕЧИ устной и письменной соответствует образовательным и воспитательным целям, а также интересам и возрастным особенностям обучающихся:

ЗНАКОМСТВО. С одноклассниками. Учителем, персонажами детских произведений; имя, возраст. Приветствие, прощание (с использованием типичных фраз речевого этикета).

Я И МОЯ СЕМЬЯ. Члены семьи, их имена, возраст, внешность, черты характера. Увлечения. Мой день (распорядок дня, домашние обязанности). Покупки в магазине: одежда, обувь, продукты питания. Семейные праздники. Подарки. Здоровье.

МИР МОИХ УВЛЕЧЕНИЙ. Хобби. Спорт и спортивные игры. Любимые сказки. Выходной день. Каникулы.

Я И МОИ ДРУЗЬЯ. Совместные занятия. Письмо зарубежному другу. Домашние животные.

МОЯ ШКОЛА. Классная комната, учебные предметы, школьные принадлежности. Учебные занятия на уроках.

МИР ВОКРУГ МЕНЯ. Мой дом. Предметы мебели и интерьера. Природа. Любимое время года. Погода.

РОДНАЯ СТРАНА И СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА. Общие сведения: название, столица. Произведения детской литературы.

КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОВОРЕНИЕ

Диалогическая речь

Умение вести этикетные диалоги, диалоги-расспросы, диалоги-побуждения к действию.

#### 2. Монологическая речь

Умение пользоваться основными коммуникативными типами речи: описание, рассказ, характеристика персонажей.

#### АУДИРОВАНИЕ

Воспринимать на слух и понимать речь учителя и одноклассников в процессе общения на уроке и вербально/не вербально реагировать на услышанное; понимать тексты на слух.

#### **ЧТЕНИЕ**

Читать и понимать тексты, построенные в основном на изученном языковом материале, находить в тексте необходимую информацию. Умение читать и понимать аутентичные

тексты с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание.

#### ПИСЬМО

Владеть умением выписывать из текста слова, словосочетания и предложения, писать по образцу, писать письма. Составлять план, тезисы устного или письменного сообщения, кратко излагать результаты проектной деятельности.

#### ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ И НАВЫКИ

ГРАФИКА, КАЛЛИГРАФИЯ, ОРФОГРАФИЯ. Все буквы иностранного алфавита. Звукобуквенные соответствия. Основные буквосочетания. Основные правила чтения и орфографии. Написание слов, вошедших в активный словарь. Знание правил чтения и орфографии и навыки применения на основе изучаемого лексико-грамматического материала.

ФОНЕТИКА. Все звуки иностранного языка. Нормы произношения. Дифтонги. Ударение в словах. Отсутствие ударения на служебных словах. Ритмико-интонационные особенности повествовательного, побудительного и вопросительного предложений. Интонация перечисления.

ЛЕКСИКА. Лексические единицы, обслуживающие ситуации общения в пределах тематики (500 и более лексических единиц для двустороннего рецептивного и продуктивного усвоения. Простые устойчивые словосочетания, оценочная лексика и речевые клише как элементы речевого этикета. Интернациональные слова. Способы словообразования: суффиксация, словосложение, конверсия.

ГРАММАТИКА. Повествовательные, побудительные, вопросительные предложения. Общий и специальные вопросы. Вопросительные слова. Порядок слов в предложении. Утвердительные и отрицательные предложения. Простое предложение с простым глагольным сказуемым, составным именным сказуемым. Безличные предложения. Побудительные предложения. Предложения с различными оборотами. Сложносочиненные предложения с союзами. Слабые и сильные глаголы. Вспомогательные глаголы. Модальные глаголы. Склонение существительных. Прилагательные. указательные, притяжательные местоимения. Наречия. Количественные и порядковые числительные. Предлоги.

#### СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ЗНАНИЯ И УМЕНИЯ

Овладение знаниями о значении родного и иностранного языков в современном мире. Употреблять в устной и письменной речи основные формы речевого этикета.

Овладение умениями представлять родную страну и культуру на иностранном языке.

#### СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ УМЕНИЯ

использование двуязычного словаря учебника;

использование справочного материала, представленного в виде таблиц, схем, правил;

ведение словаря;

систематизация слов по тематическому принципу;

умение пользоваться языковой догадкой, например, при переводе интернационализмов.

## ОБЩЕУЧЕБНЫЕ УМЕНИЯ И УНИВЕРСАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

В процессе изучения, обучающиеся совершенствуют приемы работы с текстом, овладевают более разнообразными приемами раскрытия значения слов. Используя словообразовательные элементы, синонимы, антонимы, контекст; учатся осуществлять самоконтроль, самооценку.

## 3. Тематическое планирование с указанием количества часов, отводимых на освоение каждой темы

Количество часов, отведенное на изучение каждой темы, может быть незначительно скорректировано учителем в сторону уменьшения или увеличения часов, в зависимости от степени усвоения материала классом.

Точное (итоговое за год) количество часов определяется конкретным годовым учебным календарным графиком.

No	Содержание курса	5 класс
1	Вводный курс. Знакомство.	1
2	Много городов – много хобби.	1
3	Мой класс.	1
4	На перемене.	2
5	Анкета. Составление анкет и заполнение их.	3
6	Животный мир.	2
7	Домашние животные.	5

8	Маленькая перемена. День в Лицее. Хобби. Моя семья. Стоимость	17
	покупок. Большая перемена. Обобщающее повторение.	
	Итого	30-34

№	Содержание курса	6 класс
1	Мой дом.	4
2	Это вкусно. Еда и напитки.	1
3	Распорядок дня. Режим труда и отдыха, занятия спортом, здоровое питание. Моё свободное время.	3
4	Внешность. Как хорошо выглядеть. Одежда.	3
5	Праздники в России и в разных странах. Вечеринки.	3
6	Мой город. Страна/страны изучаемого языка и родная страна, их географическое положение, столицы и крупные города.	4
7	Каникулы. Отдых.	7
8	Обобщающее повторение.	6
	Итого	30-34

№	Содержание курса	7 класс
1	Летние каникулы. Отдых летом. Виртуальный отпуск.	6
2	Защита окружающей среды. Окружающий мир. Вселенная и человек. Природа: флора и фауна. Проблемы экологии. Климат, погода. Условия проживания в городской/сельской местности.	4
3	Зимние праздники в разных странах и в России. Рождество.	5
4	Здоровый образ жизни. Режим труда и отдыха, занятия спортом, здоровое питание, отказ от вредных привычек.	5
5	Город и деревня. Условия проживания в городской/сельской местности. Транспорт	3

6	Спорт.	4
7	Обобщающее повторение.	4
	Итого	30-34